

ECUADOR



Treaty Series No. 28 (1973)

# Exchange of Notes

between the Government of the  
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
and the Government of the Republic of Ecuador

amending the  
Development Loan Agreement of  
15 November 1969

Quito, 30 December 1970/16 June 1971

[The Exchange of Notes entered into force on 16 June 1971]

*Presented to Parliament  
by the Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs  
by Command of Her Majesty  
March 1973*

LONDON

HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

5p net

Cmnd. 5234

**EXCHANGE OF NOTES  
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM  
OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE  
GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF ECUADOR AMENDING  
THE DEVELOPMENT LOAN AGREEMENT OF  
15 NOVEMBER 1969**

No. 1

*Her Majesty's Ambassador at Quito to the Minister of Foreign Affairs  
of Ecuador*

*British Embassy,  
Quito.*

6/9

Your Excellency,

*30 December, 1970.*

I have the honour to refer to the Agreement of 15 November 1969 constituted by Notes exchanged between the Government of Ecuador and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and referred to as the United Kingdom/Ecuador Loan 1969<sup>(1)</sup> and to propose:

- (a) the amount of the loan as specified in Part A be increased to a sum not exceeding £300,000 (three hundred thousand pounds) sterling;
- (b) the last date for payment into the Account as stated in Part B (2) (d) shall be extended to 31 March 1972; and
- (c) the repayment Schedule in Paragraph B (8) shall be replaced by the Schedule in the Annexe to this Note.

If the foregoing proposals are acceptable to the Government of Ecuador I have the honour to suggest that the present Note together with your reply to that effect shall constitute an Agreement between the two Governments in this matter which shall enter into force on the date of your reply.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

**PETER MENNELL**

*Her Britannic Majesty's Ambassador*

---

(1) Treaty Series No. 26 (1970), Cmnd. 4344.

## ANNEX

*Amendment to Paragraph B (8)*

## INSTALMENTS

<i>Date Due</i>	<i>Amount</i> £
15 May 1972 ... ..	1,200
15 November 1972 ... ..	1,200
15 May 1973 ... ..	2,400
15 November 1973 ... ..	2,400
15 May 1974 ... ..	3,600
15 November 1974 ... ..	3,600
15 May 1975 ... ..	4,800
15 November 1975 ... ..	4,800
15 May 1976 ... ..	6,000
15 November 1976 ... ..	6,000
15 May 1977 and on 15 May in each of the succeeding 17 years ... ..	7,200
15 November 1977 and on 15 November in each of the succeeding 16 years ... ..	7,200
15 November 1994 ... ..	12,000

## No. 2

*The Minister of Foreign Affairs of Ecuador to  
Her Majesty's Ambassador at Quito*

*Ministerio de Relaciones Exteriores,*

Señor Embajador: *Quito, a Jun. 16 1971.*

Tengo a honra avisar recibo de la nota de Vuestra Excelencia número (6/9), de 30 de diciembre de 1970, cuyo texto es el siguiente:

"Excelencia: Tengo a honra referirme al Acuerdo de 15 de noviembre de 1969, convenido entre el Gobierno del Reino Unido de la Gran Bretaña e Irlanda del Norte, mediante notas reversales, cuya referencia es Préstamo Reino Unido/Ecuador 1969 y propongo a Vuestra Excelencia que: a) el monto del préstamo, tal cual se halla especificado en la Parte A, sea incrementado a una suma que no exceda a £300.000 (trescientas mil libras esterlinas); b) el último plazo para el pago dentro de la cuenta, de acuerdo a lo establecido en la parte B (2) (d) sea diferido hasta el 31 de marzo de 1972; y, c) la escala de pagos señalada en el párrafo B (8) sea reemplazada por la determinada en el Anexo a esta Nota. Si las propuestas antes expresadas merecen la aceptación del Gobierno del Ecuador, propongo asimismo a Vuestra Excelencia que la presente Nota y la respuesta de Vuestra Excelencia constituyan un Acuerdo entre nuestros dos Gobiernos, el mismo que entrará en vigor en la fecha de la Nota de respuesta de Vuestra Excelencia. Hago propicia la

oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia las seguridades de mi más alta y distinguida consideración. f) Peter Mennell, Embajador de Su Majestad Británica ”.

Al respecto, tengo a honra informar a Vuestra Excelencia que las propuestas contenidas en la nota transcrita son aceptadas por el Gobierno del Ecuador y, en consecuencia, la nota de Vuestra Excelencia y la presente constituyen un Acuerdo entre nuestros dos Gobiernos, el mismo que entrará en vigor en la presente fecha.

Hago propicia la oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

J. M. PONCE

*José María Ponce Yépez*  
*Ministro de Relaciones Exteriores*

[Translation of No. 2]

*Ministry of Foreign Affairs,*  
*Quito.*

Your Excellency,

*16 June, 1971.*

I have the honour to acknowledge Your Excellency's Note No. (6/9) of 30 December, 1970, the text of which is as follows:

[As in No. 1]

In this respect, I have the honour to inform Your Excellency that the proposals contained in the Note referred to above are acceptable to the Government of Ecuador and, in consequence, Your Excellency's Note and this reply constitute an Agreement between our two Governments, which will enter into force as from this date.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my highest and most distinguished consideration.

J. M. PONCE

*José María Ponce Yépez*  
*Minister of Foreign Affairs*